

# clarion®

**Owner's manual**  
**Mode d'emploi**  
**Bedienungsanleitung**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manual de instrucciones**  
**Bruksanvisning**  
**Manual de instruções**

## ***DXZ668RMP***

---

**CD/MP3/WMA RECEIVER / CeNET CONTROL**  
**RÉCEPTEUR CD/MP3/WMA : COMMANDE CeNET**  
**CD/MP3/WMA EMPFÄNGER/CeNET-STEUERUNG**  
**LETTORE CD/MP3/WMA CON RICEVITORE/  
CONTROLLO CeNET**  
**CD/MP3/WMA RADIO/CeNET BEDIENING**  
**RECEPTOR Y REPRODUCTOR DE CD/MP3/WMA/  
CONTROL DE CeNET**  
**CD/MP3/WMA-RECEIVER MED CeNET-KONTROLL**  
**RECEPTOR DE CD/MP3/WMA/CONTROLO CeNET**

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- \* Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- \* After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- \* Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- \* This manual includes the operating procedures of the iPod interface, CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The iPod interface, CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.



## CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

## !CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

## ADVARSEL

Denne mærkning er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilsigelig kraftig stråling.

**APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!**

Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

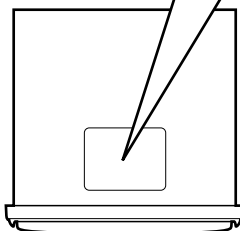
## OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstråling överstigande gränsen för laserklass 1.

## VAROITUS

Suojakoteloä si saa avata. Laite sisältää laseriodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.

MODEL		clarion
12V ⚡ GROUND		
LW	153-279kHz	CE
MW	531-1602kHz	
FM(UKW)	87.5-108MHz	
EMCTYPE 104XXXX		
<b>CLASS 1 LASER PRODUCT</b>		
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from MSLGP.		
SERIAL No.		286- <input type="text"/>
PE- <input type="text"/>		Clarion Co., Ltd. MADE IN <input type="text"/>



Gratos pela aquisição deste produto **Clarion**.

- \* Leia completamente este manual do proprietário antes de operar este equipamento.
- \* Após a leitura deste manual, certifique-se de guardá-lo num local de fácil acesso (por exemplo: porta-luvas).
- \* Verifique o conteúdo da carta de garantia anexa e guarde-a cuidadosamente com este manual.
- \* Este manual inclui as instruções de utilização da interface iPod, permutador CD, DAB e sintonizador CD, ligados através do cabo CeNET. A interface iPod, o permutador CD e o sintonizador CD têm os seus manuais próprios; não sendo descritas explicações sobre a utilização dos mesmos.

# Conteúdo

<b>1. PRECAUÇÕES</b> .....	254
Consola inclinável .....	254
Manuseamento de discos compactos .....	255
<b>2. CONTROLOS</b> .....	5
<b>3. NOMENCLATURA</b> .....	256
Nome dos botões e suas funções .....	256
Operações dos principais botões quando um equipamento externo estiver ligado a este aparelho .....	257
Items do Mostrador .....	259
<b>4. DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL)</b> .....	261
<b>5. TELECOMANDO</b> .....	262
Colocação da pilha .....	262
Funções dos botões da unidade de telecomando .....	263
<b>6. OPERAÇÕES</b> .....	264
Operações básicas .....	264
Operações do rádio .....	266
Operações do RDS .....	268
Operações de CD/MP3/WMA .....	271
Operações comuns a cada modo .....	275
<b>7. OPERAÇÕES DE ACESSÓRIOS</b> .....	280
Operações do permutador de CDs .....	280
Operações de TV .....	281
Rádio Digital/Operações DAB .....	282
<b>8. NO CASO DE SURGIR ALGUM PROBLEMA</b> .....	285
<b>9. INDICAÇÕES DE ERRO</b> .....	286
<b>10. ESPECIFICAÇÕES</b> .....	287

# 1. PRECAUÇÕES

1. Este aparelho é aplicável somente para veículos rodoviários de 4 rodas. O uso deste aparelho não é apropriado em tractores, empilhadores de forquilha, tractores de terraplanagem, veículos todo-o-terreno, bicicletas motorizadas de 2 ou 3 rodas, barcos marítimos ou em veículos destinados para outros propósitos especiais.
2. Quando o interior do automóvel estiver muito frio e o leitor for usado logo após o aquecedor ter sido activado, poderá ocorrer condensação de humidade no disco ou nas partes ópticas do leitor e poderá não ser possível realizar a reprodução apropriada. Caso ocorra condensação de humidade no disco, limpe-o com um pano macio. Caso ocorra condensação de humidade nas partes ópticas do leitor, não utilize o leitor durante cerca de uma hora. A condensação desaparecerá naturalmente, possibilitando o funcionamento normal.
3. Conduzir o automóvel em estradas extremamente irregulares que provocam violentas vibrações poderá ocasionar o salto do som.

## **AVISO AOS UTENTES:**

**ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES DESTE PRODUTO NÃO APROVADAS PELO FABRICANTE INVALIDARÃO A GARANTIA.**

## **Consola inclinável**

Esta unidade utiliza consolas inclináveis para possibilitar as exibições de écran amplo. Quando utilizar a consola inclinável, certifique-se de fechá-la.

### **▲ PRECAUÇÃO**

**Tome cuidado para não prender os dedos quando abrir e fechar a CONSOLA INCLINÁVEL.**

1. Por questões de segurança, feche sempre a CONSOLA INCLINÁVEL antes de deixar esta unidade sem ser utilizada por um período prolongado ou antes de DESLIGAR a chave de ignição.  
Caso DESLIGUE a chave de ignição com a CONSOLA INCLINÁVEL inclinada, a CONSOLA INCLINÁVEL não se fechará.
2. Antes da CONSOLA INCLINÁVEL fechar-se, um ruído de travão poderá ser emitido do mecanismo de segurança. Isto é normal.
3. Caso movimente a CONSOLA INCLINÁVEL com a mão, isto poderá criar uma folga. Para corrigi-la, carregue no botão [▲] para fechar a CONSOLA INCLINÁVEL com a alimentação da unidade activada.
4. Após a ejeção de um disco, a CONSOLA INCLINÁVEL retorna automaticamente ao estado inclinado ou fechado. Se houver alguma obstrução quando a CONSOLA INCLINÁVEL tentar fechar-se, o mecanismo de segurança será accionado e a CONSOLA INCLINÁVEL retornará ao estado aberto. Caso isto ocorra, retire a obstrução, e em seguida carregue no botão [▲].
5. Para evitar riscar o disco compacto, mantenha o nível do CD em 12 ou 8 cm durante a sua inserção ou retirada.

# Manuseamento de discos compactos

Utilize apenas discos compactos exibindo o



Não reproduza discos compactos cordiformes, octogonais ou discos com outros formatos especiais.

Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

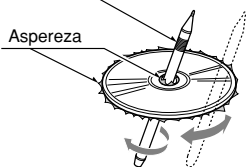
## Manuseamento

- Em comparação com os CDs de música comum, tanto os CD-Rs (discos compactos graváveis) como os CD-RWs (discos compactos regraváveis) são facilmente afectados pela alta temperatura e humidade e alguns CD-Rs e CD-RWs poderão não ser reproduzidos.

Portanto, não os deixe no interior de um automóvel durante muito tempo.

- Discos novos podem conter alguma rugosidade ao redor das bordas. O leitor poderá não funcionar ou o som poderá saltar, no caso de utilizar tais discos. Use uma caneta esferográfica ou algo semelhante para retirar a rugosidade das bordas do disco.

Caneta esferográfica



- Jamais cole etiquetas na superfície do disco compacto e tampouco marque a superfície com um lápis ou caneta.

- Jamais reproduza um disco compacto com fita celofane ou qualquer outro tipo de cola aderido, ou com marcas de desprendimento. Caso tente reproduzir um disco compacto nessas condições, poderá não ser capaz de conseguir retirá-lo do leitor de CDs ou poderá avariar o próprio leitor de CDs.
- Não utilize discos compactos que possuem grandes riscos, erros de formato, rachaduras, etc. O uso de tais discos poderá provocar falhas na operação ou avarias.
- Para retirar um disco compacto do seu estojo de armazenamento, pressione o centro do estojo e retire o disco, segurando-o cuidadosamente pelas bordas.
- Não utilize capas de protecção de CDs disponíveis no comércio nem discos equipados com estabilizadores, etc. Estes poderão avariar o disco ou provocar falhas no mecanismo interno.

## Armazenamento

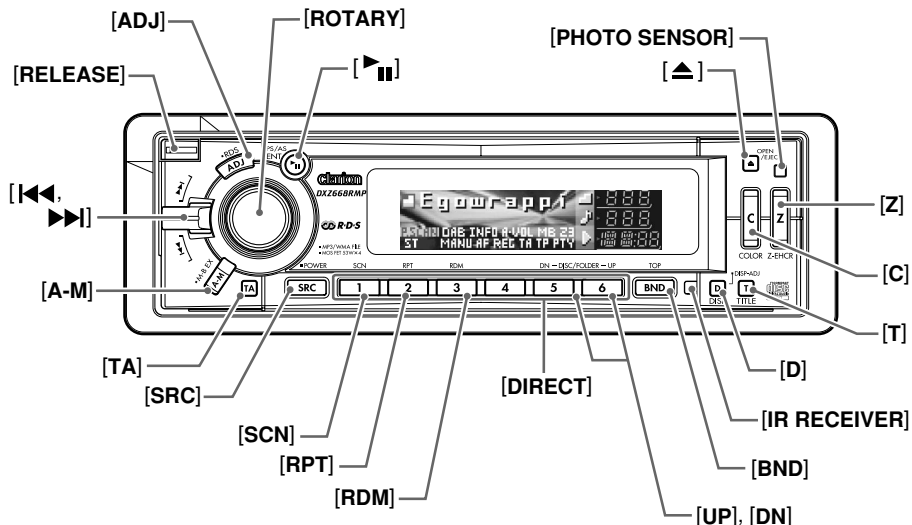
- Não exponha os discos compactos à luz solar directa ou à qualquer fonte de calor.
- Não exponha os discos compactos à humidade ou poeira excessiva.
- Não exponha os discos compactos ao calor directo de aquecedores.

## Limpeza

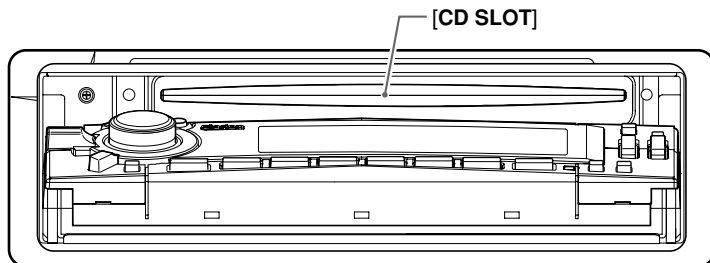
- Para retirar impressões digitais e sujidades, utilize um pano macio e limpe em linha recta a partir do centro do disco compacto até a circunferência.
- Não utilize nenhum solvente, tal como limpadores disponíveis no comércio, pulverizador antiestático, ou dissolventes para limpar discos compactos.
- Depois de utilizar um limpador especial de disco compacto, deixe o disco compacto secar antes de reproduzi-lo.

## 2. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

**Main unit / Appareil principal / Hauptgerät / Apparecchio principale  
Hoofdtoestel / Unidad principal / Huvudenhet / Unidade principal**



**With the SLOPING CONSOLE opened / Ouvrez la CONSOLE RABATTABLE  
ÖFFNUNG DER SCHRÄGKONSOLE / Apertura della CONSOLE INCLINATA  
Met het KANTELEND BEDIENINGSPANEEL geopend / Apertura de la CONSOLA INCLINABLE  
DEN LUTANDE KONSOLEN öffnen / Com a CONSOLA INCLINÁVEL aberta**



**Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.**

**Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.**

**Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.**

**Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.**

**Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.**

**Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.**

**Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.**

**Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.**

# 3. NOMECLATURA

## Nota:

- *Certifique-se de ler este capítulo, fazendo referência aos diagramas frontais do capítulo "2. CONTROLOS" na página 5 (abrir).*

## Nome dos botões e suas funções

### Botão [RELEASE]

- Pressione o botão com firmeza para destrancar o painel de controlo destacável.

### Botão [ADJ]

- Utilize este botão para alternar entre o modo de ajuste e o modo de ajuste RDS (quando em modo Radio FM/DAB).

### Botão rotatório [ROTARY]

- Ajuste o volume rodando o botão rotatório para a direita ou para a esquerda.
- Utilize o botão rotatório para executar vários ajustes.

### Botão [▶||]

- Executa a exploração programada durante o modo rádio. Quando o botão for mantido pressionado, é activado o modo de memorização automático.
- Inicia a reprodução ou efectua uma pausa na reprodução, quando em modo CD/MP3/WMA.
- Confirme os vários ajustes.

### Botão [▲]

- Pressione para abrir a CONSOLA INCLINÁVEL e introduza um CD na RANHURA para CDs.
- Pressione para ejectar o CD que estiver no aparelho.

### [PHOTO SENSOR] (Sensor de luz)

- Este sensor detecta a luminosidade dentro do veículo. Quando a função de escurecimento automático estiver em "AUTO", o brilho do mostrador é diminuído de acordo com a luminosidade detectada pelo sensor.

### Botão [Z]

- Utilize este botão para seleccionar um dos 3 tipos de características de som já memorizadas.

### Botão [C]

- Os botões tornam-se multicolores.
- Mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais para entrar em modo de ajuste de cor.

### Botão [T]

- Utilize este botão para fazer entrar um título em modo CD.
- Quando em modo CD/MP3/WMA, alterna entre títulos do utilizador, nomes de faixas, etc.

- Utilize o botão para fazer rolar o título durante a reprodução dum CD-texto, quando estiver em modo CD/MP3/WMA.

### Botão [D]

- Alterna entre as indicações do mostrador (Mostrador principal, Mostrador de analisador espectral) e o mostrador CT (relógio).
- Mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais (mas não mais de 4 segundos) para entrar em modo de ajuste do mostrador.
- Mantenha o botão pressionado durante 4 ou mais segundos para para desligar o mostrador, durante a reprodução normal.

### [IR RECEIVER] (Receptor infra-vermelhos)

- Receptor da unidade de telecomando. (Gama de funcionamento: 30° em todas as direcções)

### Botão [BND]

- Comutar a estação, procurar sintonia ou sintonizar manualmente, enquanto em modo rádio.
- Reproduzir uma primeira faixa, quando em modo CD/MP3/WMA.
- Pressione o botão para mudar o carácter.

### Botões [UP], [DN]

- Selecciona a pasta, quando em modo MP3/WMA.

### Botões [DIRECT]

- Guarda uma estação em memória ou chama directamente uma estação, quando em modo rádio.

### Botão [RDM]

- Executa a reprodução por ordem aleatória, quando em modo CD/MP3/WMA.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar uma reprodução por ordem aleatória das pastas, quando em modo MP3/WMA.

### Botão [RPT]

- Reprodução repetida em modo CD/MP3/WMA.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução repetida das pastas, quando em modo MP3/WMA.

## Nome dos botões e suas funções

---

### Botão [SCN]

- Efectua a reprodução introdutória dos primeiros dez segundos de cada faixa, quando em modo CD/MP3/WMA.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução introdutória das pastas, quando em modo MP3/WMA.

### Botão [SRC]

- Pressione o botão para ligar a alimentação. Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para desligar a alimentação.
- Comuta o modo de funcionamento entre rádio, etc.

### Botão [TA]

- Utilize este botão para escolher o modo de espera TA (Anúncio de Tráfego).

### Botão [A-M]

- Utilize este botão para comutar o modo áudio (graves/agudos, equilíbrio/desvanecimento)
- Mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo MAGNA BASS EXTEND.

### Alavanca [◀◀, ▶▶]

- Selecione a estação quando em modo rádio, ou selecione uma faixa quando em modo CD/MP3/WMA. Esta alavanca é utilizada para efectuar vários ajustes.
- Para entrar em modo de avanço rápido ou de retrocesso rápido, levante ou baixe a alavanca e mantenha-a nessa posição durante 1 segundo ou mais.

### [CD SLOT]

- Ranhura de inserção de CDs.

## Operações dos principais botões quando um equipamento externo estiver ligado a este aparelho

---

### ● O permutador CD/DVD ou a interface iPod está ligada

- \* Para detalhes, consulte a secção “Operações do permutador de CDs”. Para o permutador DVD, consulte o Manual de Utilização que acompanha o permutador DVD. Para a interface iPod, consulte o Manual de Utilização que acompanha a interface iPod.
- \* De aqui em diante, a “interface iPod” é abreviada para iPod BB.

### Botão [⏸]

- Reproduzir ou efectuar uma pausa no CD, DVD, ou iPod BB.

### Botão [T]

- Quando em modo permutador de CDs, alterna entre títulos do utilizador, nomes de faixas, etc.
- Utilize o botão para introduzir título, quando em modo de permutador de CDs.
- Utilize o botão para fazer rolar o título durante a reprodução texto-CD.

### Botão [BND]

- Movimenta o próximo disco em ordem crescente.

### Botões [UP], [DN]

- Selecciona o disco.

### Botão [RDM]

- Executa a reprodução aleatória. Também executa a reprodução aleatória do disco quando se mantém este botão premido.

### Botão [RPT]

- Executa a reprodução repetida. Quando se mantém este botão premido, a reprodução repetida do disco é executada.

### Botão [SCN]

- Executa a reprodução exploratória durante 10 segundos para cada faixa. A reprodução exploratória do disco é executada quando se mantém este botão premido.

### Alavanca [◀◀, ▶▶]

- Selecciona uma faixa durante a audição de um disco.
- Para entrar em modo de avanço rápido ou de retrocesso rápido, levante ou baixe a alavanca e mantenha-a nessa posição durante 1 segundo ou mais.



## Operações dos principais botões quando um equipamento externo estiver ligado a este aparelho

### Sobre o iPod BB (EA-1251E)

O iPod BB permite a ligação de um iPod que pode então ser utilizado como se de um permutador de 6 discos se tratasse.

- Quando um iPod estiver ligado ao iPod BB, as operações subsequentes são efectuadas no aparelho principal.
- Nem todas as funções iPod podem ser controladas no aparelho principal.
- Os modelos iPod utilizáveis com o iPod BB incluem os modelos que suportem as seguintes versões de software:
  - ... iPod 3a geração, software Ver. 2.2 ou posterior.
  - ... iPod 4a geração, software Ver. 3.0.1 ou posterior.
  - ... iPod mini, software Ver. 1.2 ou posterior.

... iPod photo (as imagens não podem ser afixadas)

- \* Consulte o manual de instruções para descobrir qual a versão do software suportada pelo seu iPod.

#### Notas:

- A exploração introdutória não pode ser efectuada com o iPod BB.
- Para operar o iPod como se de um permutador de 6 discos se tratasse, deve construir previamente uma lista de reprodução.
- Quando ligar o iPod BB e o permutador CD, coloque o interruptor de endereço no lado do permutador CD na posição "2".
- Para outras precauções, consulte o Manual de Utilização do iPod BB.
- "iPod" é uma marca registada da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A e em outros países.

## ● Quando um TV/DAB estiver ligado

- \* Quanto aos pormenores, consulte a secção "Operações de TV" ou "Rádio Digital/Operações DAB".

### Botão [ADJ]

- Para mudar para modo de imagem de televisão ou para modo vídeo (VTR) externo, mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais.

### Botão [▶||]

- Executa a exploração programada durante o modo de TV. Quando se mantém este botão premido, o armazenamento automático é executado (Esta função é somente para o sintonizador de TV).
- Executar a exploração quando em modo DAB.

### Botão [BND]

- Comuta a banda.
- Quando se mantém este botão premido, comutará entre a sintonização por busca e o modo manual.

### Botões [DIRECT]

- Armazena uma estação na memória ou rechama uma estação directamente da memória.

### Botão [TA]

- Utilize este botão para entrar no modo de prontidão para TA (Anúncios de Tráfego) no modo DAB (Esta função é somente para o sintonizador DAB).

### Alavanca [◀◀, ▶▶]

- Selecciona uma estação.

# Itens do Mostrador

## Indicação da tela de fundo

- Imagem em movimento (1 padrão), papel de parede (5 padrões) (Página 275)
- Modo de demonstração com protector do ecrã (Página 275)



## Indicação do estado de operação

São afixados títulos, analisador espectral, relógio (CT).

### ■ Exibidos quando mudar de fonte:

**TUNER** : Modo radio

**DAB** : Modo DAB

**CD/MP3** : Modo CD/MP3

**CD A/C1** : Modo permutador CD (iPod BB)

\* Quando ligar um iPod BB.

**CD A/C1** : Modo permutador CD (2, 3, 4)

**DVD A/C** : Modo permutador DVD

**TV** : Modo TV

**VTR** : Modo VTR

**AUX** : Modo AUX

**ACCESORY** : Modo acessório

**TELEPHONE** : Modo Telefone

**DAB** : Indicação DAB

**INFO** : Indicação informativa para DAB

**A-VOL** : Indicação AUTO VOL

**MB** : Indicação MAGNA BASS EXTEND

**Z3** : Z-ENHANCER 1, 2, 3

**ST** : Indicação ST (radio apenas), MP3, WMA

**MANU** : Indicação Manual

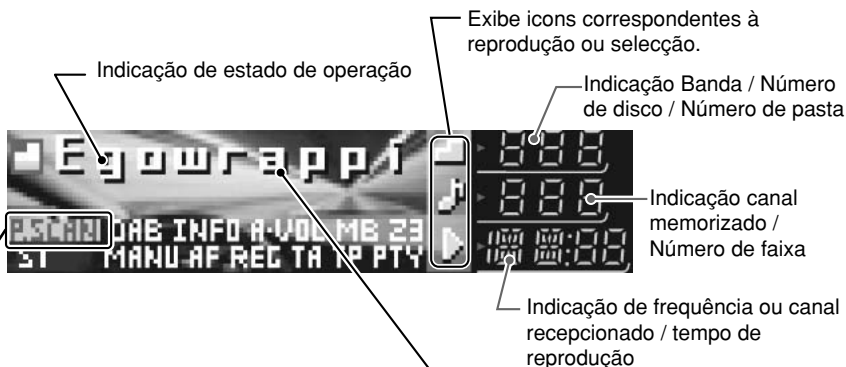
**AF** : Indicação de frequência alternativa

**REG** : Indicação regional

**TA** : Indicação de anúncio de trânsito

**TP** : Indicação de programa de trânsito

**PTY** : Indicação de tipo de programa



Itens entre parêntesis ( ) são exibidos durante a operação como as "indicações de estado de operação".

- **P.SCAN (PRESET SCN)** : Exploração pré-seleccionada
- **AS (AUTO STORE)** : Memorização automática
- **S.SCAN (S-SCAN)** : Exploração de serviço
- **SCAN (TRACK SCAN)** : Exploração de faixa
- **RPT (TRACK RPT)** : Repetição de faixa
- **RDM (TRACK RDM)** : Faixa aleatória
- **D.SCAN (DISC SCAN)** : Exploração de disco
- **D.RPT (DISC RPT)** : Repetição de faixa
- **D.RDM (DISC RDM)** : Disco aleatório
- **SCAN (CHAPTER SCN)** : Exploração de capítulo
- **RPT (CHAPTER RPT)** : Repetição de capítulo
- **T.RPT (TITLE RPT)** : Repetição de título de DVD
- **F.SCAN (FOLDER SCN)** : Exploração de pasta
- **F.RPT (FOLDER RPT)** : Repetição de pasta
- **F.RDM (FOLDER RDM)** : Pasta aleatória

## ■ Exibidas quando alterar títulos

- U USER** : Título utilizador de Radio / TV  
: Título utilizador CD
- PS PS NAME** : Nome RDS PS
- PT PTY NAME** : Nome RDS PTY
- S S-LABEL** : DAB S-LABEL
- D DISC** : Título do disco CD-TEXT
- A ARTIST** : Título do artista CD-TEXT
- T TRACK** : Título da faixa CD-TEXT
- F FOLDER** : Nome da pasta MP3
- T TRACK** : Nome do ficheiro MP3
- A ALBUM** : Etiqueta do album MP3
- A ARTIST** : Etiqueta do artista MP3
- T TITLE** : Etiqueta do título MP3

## ■ Exemplo de mostrado de analisador espectral (Página 276)

Analisador espectral mostrador-1



Analisador espectral mostrador-2



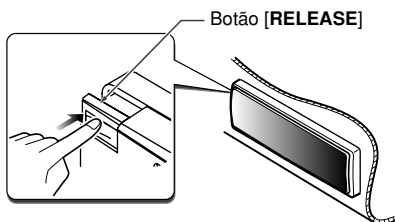
## 4. DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL)

O painel de controlo pode ser retirado para evitar roubos. Quando retirar o painel de controlo, guarde-o no estojo do DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL) para prevenir arranhões.

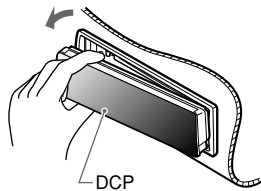
Recomendamos que leve consigo o DCP (painel de controlo destacável) quando sair do automóvel.

### Retirada do DCP (painel de controlo destacável)

1. Desligue a alimentação, com a CONSOLA INCLINÁVEL fechada.
2. Pressione completamente o botão [RELEASE] para abrir o DCP (painel de controlo destacável).



3. Puxe o DCP (painel de controlo destacável) na sua direcção e retire-o.

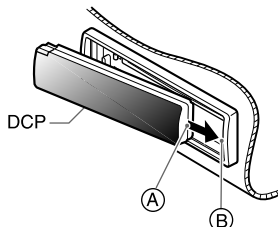


### ⚠PRECAUÇÃO

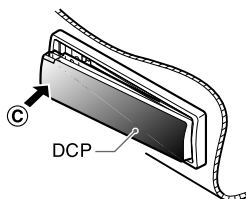
- Feche sempre a CONSOLA INCLINÁVEL antes de retirar o DCP (painel de controlo destacável).
- Caso retire o DCP (painel de controlo destacável) com a CONSOLA INCLINÁVEL aberta, a consola inclinável fechar-se-á imediatamente. Tome cuidado para não prender os dedos.

### Fixação do DCP (painel de controlo destacável)

1. Insira o DCP (painel de controlo destacável) de maneira que a secção (A) do lado direito do DCP se encaixe no gancho (B) da unidade.



2. Pressione cuidadosamente o lado esquerdo (C) do DCP para encaixá-lo.



### ⚠PRECAUÇÃO

- O DCP pode ficar facilmente avariado devido a choques mecânicos. Após retirá-lo, tome cuidado para não derrubá-lo e tão-pouco o sujeite a choques violentos.
- Se o botão [RELEASE] for pressionado e o DCP não estiver preso no lugar, este poderá cair devido às vibrações do carro e quebrar-se; portanto, após retirá-lo, instale-o na unidade ou guarde-o no seu estojo.
- O dispositivo de ligação que liga a unidade e o DCP é uma peça extremamente importante. Tome cuidado para não avariá-lo, pressionando com as unhas, chaves de fendas, etc.

#### Nota:

- Se o DCP estiver sujo, limpe a sujidade somente com um pano macio e seco.



# Funções dos botões da unidade de telecomando

Modo Botão	Rádio (RDS) /DAB	CD/MP3/WMA	Permutador de CDs Permutador de DVDs iPod BB	TV
[SRC]	Comuta entre rádio, DAB, iPod BB, CD/MP3/WMA, permutador de CDs, permutador de DVDs, TV e AUX. Pressione para cancelar uma transmissão do anúncio de tráfego, uma transmissão de emergência e, uma transmissão PTY durante uma interrupção de TA, ALARM ou PTY.			
[BND]	Comuta a banda de recepção.	Volta para a primeira pista.	Move-se para o próximo disco por ordem crescente.	Comuta a banda de recepção.
[▲], [▼]	Aumenta ou diminui o volume (em todos os modos).			
[◀◀], [▶▶]	Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente ou descendente.	Desloca as bandas em ordem ascendente e descendente. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Avanço-rápido/retrocesso-rápido		Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente ou descendente.
[▶▶▶]	Nenhuma função.	Comuta entre reprodução e pausa.		Nenhuma função.
[MUTE]	Activa e desactiva o silenciamento.			
[TA]	Activa e desactiva TA. Pressione para cancelar uma transmissão de anúncio de tráfego durante uma interrupção TA.			
[DISP]	Alterna entre Mostrador principal, Analisador espectral e Mostrador de relógio (CT). Quando mantido pressionado durante 1 ou mais segundos: Alterna os títulos (excepto em modo de permutador DVD ou modo TV).			
[PS/AS]	Exploração programada. Quando pressionado e mantido pressionado durante 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.	Reprodução introdutória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória das pastas (modo MP3/WMA).	Reprodução introdutória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória do disco. * Não funciona via iPod BB.	Exploração programada. Quando pressionado e mantido pressionado durante 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.
[AF]	Activa e desactiva a função AF. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Activa e desactiva a função REG	Reprodução repetida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução repetida das pastas (modo MP3/WMA).	Reprodução repetida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução repetida do disco.	Nenhuma função.
	Pressione para cancelar uma transmissão de emergência durante uma interrupção de ALARM.			
[PTY]	Activa e desactiva o modo PTY.	Reprodução aleatória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória das pastas (modo MP3/WMA).	Reprodução aleatória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória do disco.	Alterna entre TV e VTR.
	Pressione para cancelar uma transmissão de PTY durante uma interrupção PTY.			

\* Alguns dos botões correspondentes na unidade principal e no telecomando possuem funções diferentes.

# 6. OPERAÇÕES

## Operações básicas

**Nota:** Durante a leitura deste capítulo, consulte os diagramas frontais do capítulo "2. CONTROLOS", na página 5 (página dupla).

### ⚠ PRECAUÇÃO

Certifique-se de ajustar o volume para o nível mínimo antes de desligar o aparelho ou a chave de ignição. A unidade memoriza o último ajuste de volume. Se desligar o aparelho com o volume elevado, o som excessivamente alto ao religar o aparelho poderá prejudicar a sua audição ou danificar a unidade.

### Ligar e desligar o aparelho

#### Nota:

• Tenha cuidado quando usar esta unidade por muito tempo sem ligar o motor do veículo. Se descarregar excessivamente a bateria do carro, poderá não ser capaz de accionar o motor, e a vida útil da bateria poderá ser reduzida.

1. Pressione o botão [SRC].
2. A iluminação e o mostrador do aparelho são ligados. A unidade memoriza o seu último modo de operação e muda para exibir aquele modo automaticamente.
3. Pressione o botão [SRC] durante 1 segundo ou mais para desligar a unidade.

#### Nota:

• Na primeira vez que o aparelho for ligado depois da cablagem completa, deverá verificar se o equipamento está conectado. Quando a alimentação for ligada, "SYSTEM CHECK" aparece no mostrador. A verificação do sistema tem início dentro do aparelho. Quando a verificação do sistema estiver completa, pressione o botão [SRC] novamente.

### Seleccionar um modo

1. Pressione o botão [SRC] para mudar o modo de funções.
2. A cada vez que se pressiona o botão [SRC], o modo de funções muda nesta sequência:  
Modo rádio → Modo DAB → Modo CD/MP3/WMA → Modo permutador CD (iPod BB) → Modo permutador CD → Modo permutador DVD → Modo TV → Modo AUX → Modo rádio...
  - \* Equipamento externo não conectado a CeNET não é exibido.
  - \* Se AUX estiver ajustado em AUX/TEL, o modo AUX pode ser seleccionado.

### Ajuste do volume

1. Pressione a parte frontal do botão rotatório [ROTARY]. O botão rotatório se sobressairá.
2. Ao rodar o botão rotatório [ROTARY] para a direita, irá aumentar o volume; e ao rodá-lo para a esquerda, irá diminuir o volume.
  - \* O nível de volume varia de 0 (mínimo) a 33 (máximo).

### Mudar o mostrador

Pressione a tecla [D] para seleccionar o mostrador pretendido.

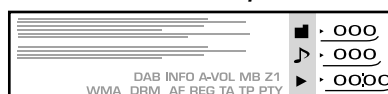
#### ● Quando a alimentação estiver ligada.

1. De cada vez que pressionar a tecla [D], o mostrador alterna pela seguinte ordem:

#### • Mostrador principal



#### • Mostrador analisador espectral



#### • Mostrador relógio (CT)



2. Mantenha o botão [D] pressionado durante 4 ou mais segundos para desligar o mostrador, quando em reprodução normal. Pressione o botão novamente para voltar ao modo anterior.
  - \* Uma vez seleccionado, o mostrador preferido torna-se o mostrador a ser exibido regularmente. Quando se ajusta uma função, tal como a do volume, o ecrã exibe momentaneamente o mostrador dessa função. Então, vários segundos após o ajuste, restaura-se o mostrador preferido.
  - \* Para informações acerca de como introduzir um título, consulte a subsecção "Atribuir títulos" na secção "Operações comuns a cada modo".
  - \* Quando dados de CT não são recebidos, "--:--CT" aparece no mostrador.

### Ajuste do intensificador Z

Esta unidade vem com 3 tipos de efeitos de tom sonoro armazenados na memória. Selecione aquele de sua preferência.

\* O ajuste feito na fábrica é "OFF".

Cada vez que se pressiona o botão [Z], o efeito de tom muda na seguinte sequência:

"OFF" → "BASS BOOST" → "IMPACT" → "EXCITE" → "OFF" ...

- **BASS BOOST** : graves enfatizados
- **IMPACT** : graves e agudos enfatizados
- **EXCITE** : graves e agudos enfatizados, médio enfatizado
- **OFF** : nenhum efeito sonoro

### Ajustar o tom

Pressione o botão [A-M] e selecione o tipo de ajuste. A cada vez que se pressiona o botão [A-M], o tipos de ajustes mudam nestas sequências:

- Quando "BASS BOOST" estiver ajustado "BALANCE 0" → "FADER 0" → Modo da última função.
- Quando "IMPACT" estiver ajustado "BALANCE 0" → "FADER 0" → Modo da última função.
- Quando "EXCITE" estiver ajustado "BALANCE 0" → "FADER 0" → Modo da última função.
- Quando "OFF" estiver ajustado "BASS 0" → "TREB 0" → "BALANCE 0" → "FADER 0" → Modo da última função.

### Ajustar BASS

1. Pressione o botão [A-M] e selecione "BASS 0".
2. Gire o botão [ROTARY] para ajustar os baixos.  
**BASS:** -6 a 7 (O ajuste feito na fábrica é "0")
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [A-M] várias vezes até activar o modo de funções.

### Ajustar de agudos

1. Mantenha pressionado o botão [A-M] e selecione "TREB 0".
2. Gire o botão [ROTARY] para ajustar os agudos.  
**TREBLE:** -6 a 6 (O ajuste feito na fábrica é "0")
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [A-M] várias vezes até activar o modo de funções.

### Ajustar o balanço esquerdo/direito

1. Pressione o botão [A-M] e selecione "BALANCE 0".
2. Rodar o botão rotatório [ROTARY] para a direita intensifica o som do altifalante direito; rodá-lo para a esquerda intensifica o som do altifalante esquerdo.  
\* O ajuste feito na fábrica é "0". (Variação de ajuste: de L13 a R13)
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [A-M] várias vezes até activar o modo de funções.

### Ajustar o balanço anterior/posterior

1. Pressione o botão [A-M] e selecione "FADER 0".
2. Rodar o botão rotatório [ROTARY] para a direita intensifica o som dos altifalantes dianteiros; rodá-lo para a esquerda intensifica o som dos altifalantes traseiros.  
\* O ajuste feito na fábrica é "0". (Variação de ajuste: de F12 a R12)
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [A-M] várias vezes até activar o modo de funções.

#### Nota:

- Durante o modo de ajuste A-M, se nenhuma operação for efectuada durante mais de 7 segundos, o modo é cancelado e o aparelho retorna ao modo anterior.



### Ajuste do MAGNA BASS EXTEND

Ao contrário da função de ajuste de som convencional, o MAGNA BASS EXTEND não ajusta a área dos baixos, mas dá ênfase à zona dos baixos profundos para que disfrute de um som dinâmico.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão **[A-M]** durante 1 segundo ou mais para ligar o efeito MAGNA BASS EXTEND.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão **[A-M]** durante 1 segundo ou mais para desligar o efeito MAGNA BASS EXTEND.
  - \* A posição de fábrica é desligado.

### Função de CT (hora do relógio)

A função de CT consiste no recebimento de dados de CT enviados de uma estação de RDS e na exibição da hora.

\* Se o CT não estiver sendo recebido, “--:--CT” aparece no mostrador.

#### Nota:

• *Dados de CT não são transmitidos em alguns países e por algumas emissões de radiodifusão. Também, em algumas áreas, o CT pode não ser exibido com precisão.*

### Ouvir o rádio

1. Pressione o botão **[SRC]** e seleccione o modo de rádio. A frequência ou PS/PTY aparece no mostrador.
  - \* PS: Nome do serviço de programa
  - \* PTY: Tipo de programa
2. Pressione o botão **[BND]** e seleccione a faixa de rádio. A cada vez que se pressiona o botão, a banda de recepção rádio muda nesta sequência:  
**F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → A (OM/OL) → F1 (FM1)...**
3. Levante ou baixe a alavanca **[◀▶]** para sintonizar a estação pretendida.

### Sintonizar

Os modos de sintonia disponíveis são 3: sintonia de busca, sintonia manual e pré-sintonia.

### Sintonia de busca

Existem 2 tipos de sintonia de busca: DX SEEK e LOCAL SEEK.

A DX SEEK pode sintonizar automaticamente estações de radiodifusão captáveis; a LOCAL SEEK pode sintonizar somente estações radiofónicas com boa sensibilidade de recepção.

1. Pressione o botão **[BND]** e seleccione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Sintonize uma estação.
  - \* Se “**MANU**” estiver iluminado no mostrador, pressione o botão **[BND]** durante 1 segundo ou mais. “**MANU**” desaparece do mostrador e a sintonia de busca torna-se disponível.
  - \* Se “**TA**” estiver iluminado no mostrador, estações de TP são buscadas automaticamente.

#### ● DX SEEK

Levante ou baixe a alavanca **[◀▶]** para iniciar a sintonização automática de estações.

Quando a alavanca for levantada, a busca tem início no sentido das frequências crescentes. Quando a alavanca for baixada, a busca tem início no sentido das frequências decrescentes.

\* Quando a sintonia de busca começa, “**DX SEEK**” aparece no mostrador.

#### ● LOCAL SEEK

Se a alavanca **[◀▶]** for levantada ou baixada, e mantida nesta posição durante 1 segundo ou mais, a busca automática local será activada.

São seleccionadas estações de radiodifusão com sensibilidade de boa recepção.

\* Quando a busca local começa, “**LO SEEK**” aparece no mostrador.

### Sintonia manual

São 2 os modos disponíveis: sintonia rápida e sintonia a passos.

No modo de sintonia a passos, a frequência muda a um passo de cada vez. No modo de sintonia rápida, é possível sintonizar a frequência pretendida rapidamente.

1. Pressione o botão **[BND]** e selecione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
  - \* Se “**MANU**” não estiver iluminado no mostrador, pressione o botão **[BND]** durante 1 segundo ou mais. “**MANU**” é iluminado no mostrador e a sintonia manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

#### ● Sintonia rápida:

Para iniciar a sintonia de uma estação, levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] e mantenha-a nesta posição durante 1 segundo ou mais.

#### ● Sintonia a passos:

Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para efectuar uma sintonia manual.

\* Se não efectuar nenhuma operação num espaço de 7 segundos, a sintonia manual é cancelada e o mostrador volta ao modo anterior.

### Activar uma estação pré-sintonizada

Um total de 24 posições de pré-sintonia (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) existe para armazenar estações de rádio individuais na memória. Quando se pressiona o botão de **[DIRECT]** correspondente activa a frequência de rádio armazenada automaticamente.

1. Pressione o botão **[BND]** e selecione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Pressione o botão de **[DIRECT]** correspondente para activar a estação armazenada.
  - \* Pressione um dos botões de **[DIRECT]** durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação na memória de pré-sintonia.

### Memória manual

1. Selecione a estação pretendida com a sintonia de busca, a sintonia manual ou a pré-sintonia.
2. Pressione um dos botões de **[DIRECT]** durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação corrente na memória de pré-sintonia.

### Armazenamento automático

Armazenamento automático é uma função que memoriza o prefixo de 6 estações para sintonizá-las automaticamente em sequência. Se não podem ser captadas 6 estações, o prefixo de estações previamente armazenadas permanece registrado nas posições de memória.

1. Pressione o botão **[BND]** e selecione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Pressione o botão [**▶||**] durante 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nos canais de pré-sintonia.
  - \* Se o armazenamento automático é executado nas faixas de FM, as estações são armazenadas em FM3 mesmo se FM1 ou FM2 forem escolhidas para armazenar estações.

### Pesquisa programada

A pesquisa programada sintoniza as estações armazenadas na memória de pré-sintonia em sequência. Esta função é útil ao buscar uma estação pretendida na memória.

1. Pressione o botão [**▶||**].
2. Quando a estação pretendida é sintonizada, pressione o botão [**▶||**] outra vez para continuar a ouvir a estação.

#### Nota:

\* Tenha cuidado para não pressionar o botão [**▶||**] durante 2 segundos ou mais, caso contrário a função de armazenamento automático activar-se-á e a unidade começará a armazenar o prefixo de estações.

# Operações do RDS

## RDS (sistema de dados por rádio)

Esta unidade incorpora um sistema descodificador de RDS capaz de captar estações de radiodifusão que transmitem dados de RDS.

Este sistema pode exibir o nome da estação de radiodifusão captada (PS) e pode mudar automaticamente para a estação de radiodifusão com a melhor recepção à medida que o veículo se desloque por distâncias longas (comutação de AF).

Além disso, se um anúncio de tráfego ou tipo de programa é emitido por uma estação de RDS, a transmissão é recebida independentemente do modo corrente de escuta.

Adicionalmente, se uma informação EON é recebida, esta informação habilita uma comutação automática de outras estações prefixadas na mesma rede e a interrupção da estação sintonizada com informação de tráfego de outras estações (TP). Esta função não está disponível em algumas áreas.

Quando usar a função RDS, sempre coloque o rádio em modo de FM.

- AF : Frequência alternativa
- PS : Nome do serviço de programa
- PTY : Tipo de programa
- EON : Outras redes transmissoras
- TP : Programa de tráfego

\* A interrupção de RDS não funciona durante a recepção de rádio AM ou no modo de TV.

\* Quando o aparelho receber um sinal RDS e for capaz de ler dados PS, a indicação PS aparece no mostrador.

## Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter a recepção óptima.

\* O ajuste feito na fábrica é "ON".

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para seleccionar "◀ AF".
3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar "ON" ou "OFF".

### ● ON:

O indicador "AF" acende no mostrado e a função AF é activada.

### ● OFF:

O indicador "AF" apaga-se e a função AF é desligada.

4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

\* Se a recepção da estação de radiodifusão corrente deteriorar-se, "PI SEARCH" aparecerá no mostrador e o rádio procurará o mesmo programa em outra frequência.

## ● Função AF entre RDS e DAB

Quando o mesmo programa é transmitido tanto por RDS como por DAB e esta função está activada, a unidade muda para receber a transmissão com melhor recepção automaticamente.

\* Esta função opera somente quando a unidade DAH923 ou DAH913 DAB, vendida separadamente, está conectada.

\* O ajuste feito na fábrica é "ON".

1. Pressione o botão **[ADJ]** para mudar para o mostrador de selecção de ajuste.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para seleccionar "◀ LINK ACT".
3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar "ON" ou "OFF".

### ● ON:

Comutação de AF entre DAB e RDS activada.

### ● OFF:

Comutação de AF entre DAB e RDS desactivada.

4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

## Função REG (programa regional)

Quando a função REG está activada, a estação regional óptima pode ser sintonizada. Quando esta função está desactivada, se a área de estações regionais mudar durante o deslocamento do veículo, uma estação regional para aquela região é sintonizada.

\* O ajuste feito na fábrica é "OFF".

### Notas:

• Esta função desactiva-se quando uma estação nacional, como BBC 2\_FM é sintonizada.

• O ajuste ON/OFF da função REG é válido quando a função de AF está activada.

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para seleccionar "◀ REG".
3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar "ON" ou "OFF".

### ● ON:

O indicador “REG” acende no mostrador e a função REG é activada.

### ● OFF:

O indicador “REG” apaga-se e a função REG é desligada.

4. Pressione o botão [ADJ] para voltar ao modo anterior.

## Sintonizar uma estação regional manualmente na mesma rede

1. Esta função é válida quando a função de AF está activada e a função REG está desactivada.

### Nota:

• Esta função pode ser usada quando uma transmissão regional da mesma rede é sintonizada.

2. Pressione qualquer um dos botões de [DIRECT] para activar a estação regional.
3. Se a condição de recepção da estação chamada for precária, pressione o botão de [DIRECT] do mesmo número. A unidade sintoniza uma estação local na mesma rede.

## TA (anúncio de tráfego)

Em modo de espera TA, quando começa uma transmissão de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é recebida com prioridade máxima, independentemente do modo de função, para possibilitar sua audição. A sintonia automática de programa de tráfego (TP) também é possível.

\* Esta função só pode ser usada quando “TP” está iluminado no mostrador. Quando “TP” está iluminado, isto significa que a estação de radiodifusão de RDS sintonizada tem programas de anúncio de tráfego.

### ● Activar o modo de espera TA

Caso se pressione o botão [TA] quando só “TP” estiver iluminado no mostrador, “TP” e “TA” iluminar-se-ão no mostrador e a unidade activará o modo de espera TA até que um anúncio de tráfego seja transmitido. Quando começa uma transmissão de anúncio de tráfego, “TRA INFO” aparece no mostrador. Quando se pressiona o botão [TA] durante uma recepção de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é cancelada e a unidade entra em modo de espera TA.

### ● Cancelar o modo de espera TA

Com os indicadores “TP” e “TA” acesos no mostrador, pressione o botão [TA]. O indicador “TA” no mostrador apaga e o modo TA é cancelado.

\* Se “TP” não estiver iluminado, pressionar o botão [TA] acciona uma busca de estação de TP.

### ● Buscar uma estação de TP

Quando “TP” não está iluminado, ao se pressionar o botão [TA], “TA” ilumina-se no mostrador e a unidade sintoniza uma estação de TP automaticamente.

### Nota:

• Se uma estação de TP não é sintonizada, a unidade continua a operação de busca. Pressionar o botão [TA] outra vez faz desaparecer “TA” do mostrador e interrompe a busca de estação de TP.

## Função de armazenamento automático para estações de TP

Pode armazenar 6 estações de TP na memória de pré-sintonia automaticamente. Se o número de estações de TP que podem ser sintonizadas for menor do que 6, o prefixo de estações de radiodifusão já armazenadas na memória permanece registrado na mesma.

Com “TA” iluminado no mostrador, pressione o botão [▶||] durante 2 segundos ou mais. O prefixo das estações de TP com boa sensibilidade de recepção é armazenado na memória de pré-sintonia.

\* Mesmo que se seleccione FM1 ou FM2, o prefixo de uma estação de TP é armazenado na memória para FM3.

## PTY

Esta função permite a audição de uma emissão de um determinado tipo de programa, mesmo quando o aparelho estiver numa função que não a de rádio.

\* Alguns países não têm transmissão de PTY.

\* Em modo de espera TA, uma estação de TP tem prioridade sobre uma estação de transmissão de PTY.

\* O ajuste feito na fábrica é “OFF”.

1. Mantenha o botão [ADJ] pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para seleccionar “♦ PTY”.
3. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar “ON” ou “OFF”.

### ● ON:

O indicador “PTY” acende no mostrador e o modo de espera PTY é ligado. Quando a emissão do tipo de programa PTY seleccionado tiver início, o indicador PTY acende no mostrador.

### ● OFF:

O indicador "PTY" apaga-se e o modo de espera PTY é cancelado.

4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

### ● Cancelar uma transmissão de interrupção PTY

Pressione o botão **[TA]** durante uma transmissão de interrupção PTY. A interrupção PTY é cancelada e a unidade volta ao modo de espera de PTY.

### Seleccionar PTY

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para seleccionar "**◆ PTY SEL** **PUSH ENT**".
3. Pressione o botão [**▶** **||**].
4. Pressione um dos botões **[DIRECT]**. Alternativamente, rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar of PTY pretendido.
5. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

\* A seguir estão os ajustes padrão armazenados na fábrica para os botões de **[DIRECT]**.

Número de pré-selecção	Item de PTY	
	INGLÊS	Conteúdo
1	<b>News</b>	Notícias
2	<b>Info</b>	Informações
3	<b>Pop M</b>	Música Pop
4	<b>Sport</b>	Desportos
5	<b>Classics</b>	Música Clássica
6	<b>Easy M</b>	Música Ligeira

\* O modo de selecção de PTY é cancelado automaticamente 7 segundos após a selecção de PTY.

### Busca de PTY

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para seleccionar "**◆ PTY SEL** **PUSH ENT**".
3. Pressione o botão [**▶** **||**].
4. Levante a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] de modo a iniciar a busca de uma emissão PTY no sentido das frequências crescentes. Baixe a alavanca para iniciar a busca no início no sentido das frequências decrescentes.

\* Se nenhuma estação com a transmissão de PTY seleccionada puder ser sintonizada, a unidade volta ao modo de selecção de PTY.

### Memória de pré-selecção de PTY

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.
2. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para seleccionar "**◆ PTY SEL** **PUSH ENT**".
3. Pressione o botão [**▶** **||**].
4. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar o PTY pretendido.  
Os 29 tipos de PTY seguintes podem ser seleccionados.
5. Quando se pressiona qualquer um dos botões de **[DIRECT]** durante 2 segundos ou mais, o PTY seleccionado é armazenado no respectivo canal de memória de pré-selecção.

Item de PTY	
INGLÊS	Conteúdo
<b>News</b>	Notícias
<b>Affairs</b>	Actualidade
<b>Info</b>	Informação
<b>Sport</b>	Desporto
<b>Educate</b>	Educação
<b>Drama</b>	Teatro Radiofónico
<b>Culture</b>	Cultura
<b>Science</b>	Ciência
<b>Varied</b>	Variedades
<b>Pop M</b>	Música Pop
<b>Rock M</b>	Música Rock
<b>Easy M</b>	Música Ligeira
<b>Light M</b>	Clássica Ligeira
<b>Classics</b>	Música Clássica
<b>Other M</b>	Outras Músicas
<b>Weather</b>	Meteorologia
<b>Finance</b>	Economia
<b>Children</b>	Programa Infantil
<b>Social</b>	Sociais
<b>Religion</b>	Religião
<b>Phone In</b>	Telefonemas dos ouvintes
<b>Travel</b>	Viagem
<b>Leisure</b>	Lazer
<b>Jazz</b>	Jazz
<b>Country</b>	Música Country
<b>Nation M</b>	Música Nacional

Item de PTY	
<b>INGLÊS</b>	<b>Conteúdo</b>
<b>Oldies</b>	Antiga
<b>Folk M</b>	Música Folk
<b>Document</b>	Documentário

### Transmissão de emergência

Se uma transmissão de emergência é recebida, todas as operações de modo de funções são interrompidas. “**Alarm !**” aparece no mostrador e a transmissão de emergência pode ser ouvida.

#### ● Cancelar uma transmissão de emergência

Quando se pressiona o botão **[TA]**, a recepção da transmissão de emergência é cancelada.

### Mudar o idioma de exibição do PTY

Pode seleccionar entre 4 idiomas (inglês, alemão, sueco ou francês) para exibição do PTY no mostrador.

\* O ajuste feito na fábrica é “**ENGLISH**” (Inglês).

1. Pressione o botão **[ADJ]** para mudar para o mostrador de selecção de ajuste.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀▶]** para seleccionar “**LANGUAGE**”.
3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar o idioma pretendido.
4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

### Ajuste de volume das transmissões de TA, de emergência (Alarm) e de PTY

O volume das interrupções de TA, Alarm e PTY pode ser ajustado durante a interrupção de TA, Alarm ou PTY.

\* O ajuste feito na fábrica é “**15**”.

Durante uma interrupção de TA, Alarm ou PTY, rode o botão **[ROTARY]** para ajustar o volume ao nível pretendido (de 0 a 33).

\* Quando a interrupção de TA, Alarm ou PTY termina, o volume volta ao nível de antes da interrupção.

### MP3/WMA

#### O que é o MP3?

MP3 é um método de compressão áudio, classificado na terceira camada áudio dos standards MPEG. Este método de compressão áudio penetrou no mercado de computadores pessoais, tornando-se num formato standard.

O MP3 comprime os dados áudio para cerca de 10 por cento do seu tamanho original, mantendo uma alta qualidade sonora. Quer isto dizer que cerca de 10 CDs de música podem ser gravados num disco CD-R ou CD-RW, permitindo uma audição prolongada sem ter de mudar o CD.

#### O que é o WMA?

WMA é a abreviatura de Windows Media Audio, um formato de ficheiro áudio desenvolvido pela Microsoft Corporation.

#### Notas:

- Não é produzido som quando reproduzir um ficheiro com DRM (Gestão de Direitos Musicais) utilizando o WMA. (O indicador WMA indicator passa a piscar.)
- Windows Media™ e o logotipo Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation, nos Estados Unidos da América e/ou em outros países.

#### ● Para desactivar o DRM (Gestor de direitos musicais)

1. Quando utilizar o Windows Media Player 8, dê um clique em **TOOLS → OPTIONS →** guia **COPY MUSIC**, e então dê um clique em **COPY SETTINGS** e retire a marca de verificação da caixa de verificação de **PROTECT CONTENT**.  
A seguir, reconstrua os ficheiros.
2. Quando utilizar o Windows Media Player 9, dê um clique em **TOOL → OPTIONS →** guia **MUSIC RECORD**, e então dê um clique em configurações de gravação e retire a marca de verificação da caixa de verificação de **RECORD PROTECTED MUSIC**.  
A seguir, reconstrua os ficheiros.  
Ficheiros pessoalmente preparados são utilizados sob a sua responsabilidade.

## Precauções na criação de um disco MP3/WMA

### ● Frequências de amostragem e velocidades de transmissão utilizáveis:

1. MP3: Frequência de amostragem 11,025 kHz – 48 kHz,  
Velocidade de transmissão: 8 kbps – 320 kbps / VBR
2. WMA: Velocidade de transmissão 48 kbps – 192 kbps

### ● Extensões dos ficheiros

1. Adicione sempre a extensão “.MP3” ou “.WMA” a um ficheiro MP3 ou WMA utilizando letras de um único octeto. O ficheiro não poderá ser reproduzido, se juntar uma outra extensão ou se esquecer de juntar a extensão.
2. Ficheiros sem dados MP3/WMA não serão reproduzidos. Se tentar reproduzir ficheiros sem dados MP3/WMA, o indicador “—:—” aparece no mostrador do tempo de reprodução.

### ● Formato lógico (Sistema de ficheiros)

1. Quando escrever um ficheiro MP3/WMA num disco CD-R ou CD-RW, seleccione por favor “ISO9660 level 1, 2 or JOLIET or Romeo” como formato de software de escrita. A reprodução normal não será possível se o disco for gravado num outro formato.
2. O nome da pasta e o nome do ficheiro podem ser exibidos como título durante a reprodução MP3/WMA, mas o título deve ter no máximo 64 letras ou dígitos de um único octeto cada (sem incluir a extensão).
3. Não atribua um nome a um ficheiro dentro de uma pasta com o mesmo nome.

### ● Estrutura das pastas

1. Não é possível criar discos com mais de 8 níveis hierárquicos.

### ● Número de ficheiros ou pastas

1. São reconhecidos no máximo 255 ficheiros por pasta. São reproduzidos no máximo 500 ficheiros.
2. As faixas são reproduzidas pela ordem que foram gravadas no disco. (As faixas podem não ser reproduzidas pela ordem exibida no PC.)
3. Pode ser produzido ruído, dependendo do tipo de software de codificação utilizado na gravação,

## Função multi-sessão

Quando um disco contiver faixas CD normais e faixas MP3/WMA misturadas, pode seleccionar o tipo de faixas que pretende ouvir.

- O valor por omissão é “CD”.

Cada vez que mantiver pressionado o botão [BND] durante 1 segundo ou mais, o modo de mistura será alternado entre o tipo CD e o tipo MP3/WMA.

Quando alterar o tipo de faixas a serem reproduzidas, os indicadores abaixo aparecem no mostrador do título.

- **Mostrador quando o tipo CD é seleccionado:**

M-SESS CD



- **Mostrador quando o tipo MP3/WMA é seleccionado:**

M-SESS MP3

1. Os tipos de gravação passíveis de serem reproduzidos são os seguintes.

Disco \ Ajuste	Colocado em CD	Colocado em MP3/WMA
Mistura de faixas CD e MP3/WMA	Reprodução CD	Reprodução MP3/WMA
Faixas tipo CD apenas	Reprodução CD	Reprodução CD
Faixas tipo MP3/WMA apenas	Reprodução MP3/WMA	Reprodução MP3/WMA

2. Depois de efectuar estes ajustes, retire o disco e volte a inserir.
3. Quando um CD com mistura de tipos de faixas for inserido, o modo CD estiver seleccionado, e a primeira faixa a ser ouvida for MP3/WMA, não será produzido som.

### Nota:

- Quando reproduzir um CCCD (CD de Controlo de Cópia), defina o ajuste para tipo CD. Quando o ajuste for definido para tipo MP3/WMA, o CD não poderá ser reproduzido normalmente em alguns casos.

## Função de ejeção de segurança

1. Carregue no botão [▲]. A CONSOLA INCLINÁVEL abrir-se-á e ejectará um CD. “EJECT” aparecerá no mostrador.

### ⚠PRECAUÇÃO

**Tome cuidado para não prender os seus dedos quando abrir e fechar a CONSOLA INCLINÁVEL.**

2. Retire o CD e pressione o botão [▲] para fechar a CONSOLA INCLINÁVEL.

#### Notas:

- *Certifique-se de fechar a CONSOLA INCLINÁVEL após a retirada do CD.*
- *A CONSOLA INCLINÁVEL fecha-se automaticamente 30 segundos após a retirada do CD.*
- *Se um CD de 12 cm for deixado na posição ejectada durante 15 segundos, o mesmo será automaticamente reinserido (Reinserção automática).*
- *CDs de 8 cm não são reinseridos automaticamente. Certifique-se de retirá-los quando forem ejectados.*
- *Caso force a colocação de um CD antes da reinserção automática, isto poderá avariar o CD.*

### Audição de um disco introduzido no aparelho

Pressione o botão [SRC] para seleccionar o modo CD/MP3/WMA.

Quando o aparelho entra em modo CD/MP3/WMA, a reprodução começa imediatamente. Se não estiver nenhum disco introduzido, o indicador “NO DISC” aparece no mostrador.



\* O modo muda de cada vez que o botão [SRC] é pressionado. (Não são exibidos os modos para equipamento não conectado.)

**Radio → (DAB) → CD/MP3/WMA → (Permutador CD (iPod BB)) → (Permutador CD) → (Permutador DVD) → (TV) → AUX → Radio...**

### Introdução de um CD

1. Pressione o botão [▲]. A CONSOLA INCLINÁVEL abre-se.
2. Introduza um CD no centro da ranhura do CD, com a etiqueta virada para cima. O CD é reproduzido automaticamente, após a inserção.

#### Notas:

- *Não introduza nunca na ranhura do CD objectos que não CDs.*
- *Se o CD não entrar facilmente, pode estar outro CD no aparelho, ou o aparelho pode necessitar reparação.*
- *Discos que exibam a marca  ou , e CD-ROMs não podem ser ouvidos neste aparelho.*
- *Alguns CDs gravados em formato CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.*

### Introdução de discos compactos de 8 cm

- \* Não é necessário adaptador algum.
- \* Introduza o CD de 8 cm no centro da ranhura de inserção.

### ⚠PRECAUÇÃO

**Tenha cuidado para não entalar os dedos quando fechar a CONSOLA INCLINÁVEL.**

3. Após a inserção de um CD, a CONSOLA INCLINÁVEL fecha-se automaticamente.

#### Notas:

- *Observe que a CONSOLA INCLINÁVEL fecha-se imediatamente após a inserção de um CD na ranhura de inserção de CDs.*
- *Se nenhum CD for inserido na CONSOLA INCLINÁVEL, a mesma fecha-se após 30 segundos.*

### Efectuar uma pausa na reprodução

1. Pressione o botão [▶||] para efectuar uma pausa na reprodução. O indicador “PAUSE” aparece no mostrador.
2. Para retomar a reprodução do CD, pressione o botão [▶||] novamente.

### Exibição de títulos de CD

Este aparelho pode exibir títulos de discos CD-texto/MP3/WMA, ou títulos introduzidos pelo utilizador neste aparelho.

1. Pressione o botão [D] para exibir o título.
2. De cada vez que pressionar o botão [T], o mostrador de título alterna pela seguinte ordem:

#### ● Disco CD-TEXTO

Título do utilizador (disco) → Título CD-texto (disco) → Nome do artista → Título CD-texto (faixa) → Título do utilizador (disco)...

#### ● Disco MP3/WMA

Pasta → Faixa → Etiqueta album → Etiqueta artista → Etiqueta título → Pasta...

#### Notas:

- *Se o CD em reprodução não for um CD-texto ou não tiver sido introduzido nenhum título pelo utilizador, o indicador “T” aparece no mostrador.*
- *Se o disco MP3/WMA não contiver um rótulo (TAG), o indicador “A” aparece nos mostrador.*
- *Para MP3, supporta Rótulos (Tags) ID3 V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.*
- *Mostrador de rótulos dão prioridade a V2.3 / 2.2*
- *No caso de rótulos album para WMA, a informação escrita no cabeçalho de extensão é exibida.*
- *Só podem ser exibidos caracteres ASCII nos rótulos.*



### Seleção de faixa

#### ● Faixa seguinte

1. Levante a alavanca [◀◀, ▶▶] para avançar para o início da faixa seguinte.
2. De cada vez que a alavanca [◀◀, ▶▶] for levantada, a reprodução avança para a faixa seguinte.

#### ● Faixa anterior

1. Baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para voltar ao início da faixa presente.
2. Baixe duas vezes a alavanca [◀◀, ▶▶] para voltar ao início da faixa anterior.

### Avanço e retrocesso rápido

#### ● Avanço rápido

Mantenha a alavanca [◀◀, ▶▶] levantada durante 1 segundo ou mais.

#### ● Retrocesso rápido

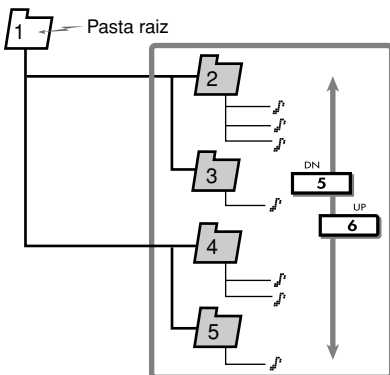
Baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] e mantenha-a nessa posição durante 1 segundo ou mais.

\* Para disco MP3/WMA o início da procura leva algum tempo. Além disso, o tempo de reprodução está sujeito a uma margem de erro.

### Seleção de pasta

Esta função permite seleccionar uma pasta contendo ficheiros MP3/WMA e iniciar a reprodução da primeira faixa na pasta.

1. Pressione o botão [DN] ou [UP].  
Pressione o botão [DN] para passar para a pasta anterior.  
Pressione o botão [UP] para passar para a pasta seguinte.



- \* Para mudar para a primeira pasta, pressione o botão [UP] quando na pasta final.
  - \* Não é possível seleccionar uma pasta em ficheiros que não MP3/WMA.
2. Para seleccionar a faixa, levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶].

### Função topo

A função topo reinicializa o reproduutor CD, colocando-o na primeira faixa do disco. Pressione o botão [BND] para reproduzir a primeira faixa do disco.

\* No caso de MP3/WMA, o reproduutor volta à primeira faixa de pasta em reprodução.

### Outras funções de reprodução variadas

#### ● Reprodução introdutória

Esta função permite localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa gravada no disco.

1. Pressione o botão [SCN] para iniciar a reprodução introdutória.  
O indicador "SCAN" aparece no mostrador.  
\* A reprodução introdutória começa da faixa após a faixa em reprodução.

#### ● Reprodução introdutória das pastas

Esta função permite localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos da primeira faixa de cada pasta num disco MP3/WMA.

1. Mantenha pressionado o botão [SCN] durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória de pastas.  
O indicador "F.SCAN" aparece no mostrador.  
\* A reprodução introdutória da pasta começa na pasta seguinte àquela que estiver em reprodução no momento.

#### ● Reprodução repetida

Esta função permite reproduzir a faixa presente repetidamente.

1. Pressione o botão [RPT] para iniciar a reprodução repetida.  
O indicador "RPT" aparece no mostrador.

#### ● Reprodução repetida de pasta

Esta função permite reproduzir repetidamente a faixa presente de uma pasta MP3/WMA.

1. Mantenha pressionado o botão [RPT] durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida de pastas.  
O indicador "F.RPT" aparece no mostrador.

### ● Reprodução aleatória

Esta função permite reproduzir todas as faixas gravadas no disco, por uma ordem aleatória.

1. Pressione o botão **[RDM]** para efectuar uma reprodução aleatória.

O indicador "**RDM**" aparece no mostrador.

### ● Reprodução aleatória das pastas

Esta função permite reproduzir todas as faixas de todas as pastas gravadas num disco MP3/WMA, por uma ordem aleatória.

1. Mantenha pressionada o botão **[RDM]** durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória de pastas.

O indicador "**F.RDM**" aparece no mostrador.

### ● Para cancelar a reprodução

1. Pressione o botão de operação anteriormente seleccionado.

## Operações comuns a cada modo

### Para alterar o ajuste do mostrador

1. Mantenha o botão **[D]** pressionado durante 1 segundo ou mais, de modo a passar para o mostrador de selecção de ajuste.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀, ▶]** para seleccionar "**nome do item**".  
"BGV" ↔ "S-A PTN" ↔ "S-A SENS" ↔ "S-A SPEED" ↔ "POWER MSG" ↔ "SCRN SVR" ↔ "MSG INPUT" ↔ "AUTO SCRL" ↔ "DIMMER IN" ↔ "DIMMER"
3. Rode o botão **[ROTARY]** de modo a seleccionar "**valor do ajuste pretendido**".  
\* No caso de nomes de itens com sufixo "**PUSH ENT**", o botão **[▶]** tem de ser pressionado para afixar o valor de ajuste.  
\* Depois de completar os ajustes, pressione o botão **[D]** de modo a retornar ao modo anterior.

### ● Seleção do fundo do mostrador

O fundo do mostrado inclui 5 imagens de papel de parede e uma imagem com movimento.

Escolha "**SCAN**" para exibir automaticamente todos os papéis de parede.

\* O ajuste de fábrica é "**SCAN**".

- 2-1. Selecciona o "◆ BGV".

- 3-1. Gire o botão **[ROTARY]** para seleccionar a escolha.

De cada vez que girar o botão **[ROTARY]**, o ajuste muda pela seguinte ordem:

"SCAN" → "MOVIE" → "WALL 1" → "WALL 2" → "WALL 3" → "WALL 4" → "WALL 5" → "OFF"

### ● Ajuste do padrão do analisador de espectro

\* O ajuste de fábrica é "**PTN 1**".

- 2-1. Selecciona o "◆ S-A PTN".

- 3-1. Rode o botão **[ROTARY]** para a posição pretendida. De cada vez que rodar o botão **[ROTARY]**, o ajuste muda pela seguinte ordem:

"PTN 1" → "PTN 2"

### ● Ajuste da sensibilidade do analisador de espectro

Esta função permite ajustar a sensibilidade do analisador de espectro

\* O ajuste de fábrica é "**MID**".

- 2-1. Seleccione “◆ S-A SENS”.
- 3-1. Rode o botão [ROTARY] para a posição pretendida. De cada vez que rodar o botão [ROTARY], o ajuste muda pela seguinte ordem:

“HIGH” → “MID” → “LOW”

### ● Ajuste da velocidade do analisador de espectro

Esta função permite ajustar a velocidade do analisador de espectro

\* O ajuste de fábrica é “HIGH”.

- 2-1. Seleccione “◆ S-A SPEED”.
- 3-1. Rode o botão [ROTARY] para a posição pretendida. De cada vez que rodar o botão [ROTARY], o ajuste muda pela seguinte ordem:

“HIGH” → “MID” → “LOW”

### ● Escolha da imagem de ligar/desligar

Quando a alimentação for ligada ou desligada, é exibida uma mensagem.

O utilizador pode ligar (“ON”) ou desligar (“OFF”) este mostrador.

\* O ajuste de fábrica é “ON”.

- 2-1. Seleccione “◆ POWER MSG”
- 3-1. Gire o botão [ROTARY] para seleccionar “ON” (ligado) ou “OFF” (desligado).

### ● Activação ou desactivação da função de protecção do écran

Este aparelho está provido de uma função de protecção do écran, que lhe permite mostrar, em ordem aleatória, vários tipos de padrões e caracteres na área de indicação do estado de operação do mostrador. Esta função pode ser activada ou desactivada.

Caso a operação do botão seja executada com a função de protecção do écran activada, a indicação de operação, que corresponde à operação dos botões, será mostrada por cerca de 30 segundos e o mostrador retornará ao mostrador de protecção do écran.

\* A predefinição original de fábrica é “DEMO”.

- 2-1. Seleccione “◆ SCRNR SVR”.
- 3-1. Rode o botão [ROTARY] para a posição pretendida. De cada vez que rodar o botão [ROTARY], o ajuste muda pela seguinte ordem:

“OFF” → “MSG INFO” → “DEMO”

### ● Introdução de informação de mensagem

Mensagens contendo um máximo de 30 caracteres podem ser guardadas em memória e exibidas em qualquer modo.

\* O ajuste de fábrica é “Welcome to Clarion”.

- 2-1. Seleccione “◆ MSG INPUT [PUSH ENT]”.
- 3-1. Pressione o botão [▶||].
- 3-2. Levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para mover o cursor.
- 3-3. Pressione o botão [BND] para seleccionar um caracter. De cada vez que pressionar o botão [BND] o caracter altera pela seguinte ordem:  
Maiúsculas → Maiúsculas Minúsculas → Números/Símbolos → Trema → Maiúsculas...
- 3-4. Gire o botão [ROTARY] para seleccionar o caracter pretendido.
- 3-5. Repita os passos 3-2 a 3-4 para introduzir um máximo de 30 caracteres.
- 3-6. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶||] durante 2 segundos ou mais para guardar a mensagem na memória e cancelar o modo de mensagem introduzida.

\* Mantenha o botão [BND] pressionado durante 1 segundo ou mais para cancelar a mensagem de entrada. Depois, mantenha o botão [▶||] pressionado durante 2 segundos ou mais, de modo a guardar a mensagem e voltar ao ajuste por omissão.

### ● Ajustar o método de rolagem dos títulos

Como fazer rolar o texto em CD-TEXT, MP3/WMA TITLE.

\* O ajuste feito na fábrica é “ON”.

- 2-1. Seleccione “◆ AUTO SCRL”.
- 3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar “ON” ou “OFF”.
  - ON:  
Para rolar automaticamente.
  - OFF:  
Para fazer rolar apenas 1 vez, quando o título tiver sido alterado ou o botão [T] tiver sido pressionado durante 1 segundo ou mais.

#### Nota:

• Não se pode rolar o título do utilizador.

### ● Ajuste o escurecimento automático

Esta função permite escurecer o mostrador de acordo com a luminosidade no interior do veículo.

\* O ajuste de fábrica é "AUTO".

2-1. Selecione "◆ DIMMER IN".

3-1. Gire o botão [ROTARY] para seleccionar "AUTO" ou "ILLUMI".

• **AUTO:**

Interligado com o brilho dentro do veículo.

• **ILLUMI:**

Interligado com a iluminação dentro do veículo.

### ● Ajuste do controlo de escurecimento

Pode ligar ("ON") or desligar ("OFF") o controlo de escurecimento.

\* O ajuste de fábrica é "ON".

2-1. Selecione "◆ DIMMER".

3-1. Gire o botão [ROTARY] para seleccionar "ON" (ligado) ou "OFF" (desligado).

### Para alterar outros ajustes

1. Pressione o botão [ADJ] para mudar para o mostrador de selecção de ajuste.

2. Levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para seleccionar "nome do item".

De cada vez que a alavanca [◀◀, ▶▶] for levantada ou baixada, o mostrador de itens muda pela seguinte ordem:

"BLINK LED" ↔ "AMP CANCEL" ↔

"LINK ACT" ↔ "LANGUAGE" ↔

"AUX/TEL" ↔ "AUX SENS" ↔ "TEL-

SP" ↔ "TEL-SW" ↔ "CALIBRATE" ↔

"A-VOL" ↔ "SYSTEM"

3. Rode o botão [ROTARY] de modo a seleccionar "item do ajuste pretendido".

\* Depois de completar os ajustes, pressione o botão [ADJ] para retornar ao modo anterior.

### ● Indicador anti-roubo

O indicador anti-roubo vermelho é uma função destinada a prevenir roubos. Quando o DCP é retirado da unidade, este indicador começa a piscar.

\* O ajuste feito na fábrica é "OFF".

2-1. Selecione "◆ BLINK LED".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar "ON" ou "OFF".

### ● Ajuste do amplificador externo

\* O ajuste predefinido de fábrica é "OFF".

2-1. Selecione "◆ AMP CANCEL".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar "ON" ou "OFF".

• **ON:**

Utilize com AMP externo conectado.

• **OFF:**

Utilize com AMP incorporado.

### ● Selecção de AUX/TEL

Pode-se escutar o som e a música a partir de dispositivos externos ou os toques de chamada do seu telefone a partir de altifalantes, se estes estiverem ligados a este aparelho.

Quando TEL INT ou um dispositivo externo estiver ligado a este aparelho, poderá seleccionar o modo TEL ou AUX.

\* A predefinição original de fábrica é "AUX".

2-1. Selecione "◆ AUX/TEL".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar "AUX" ou "TEL".

• **AUX:**

O cabo de entrada AUX/TEL é destinado para a entrada de áudio externa.

• **TEL:**

O cabo de entrada AUX/TEL é destinado para a entrada de áudio de telemóveis.

### ● Seleccionar a sensibilidade AUX IN

Efectue os seguintes ajustes para seleccionar a sensibilidade, quando encontrar dificuldades em ouvir o som proveniente dos dispositivos externos ligados a esta unidade, mesmo depois de ter ajustado o volume.

\* O ajuste feito na fábrica é "MID".

2-1. Selecione "◆ AUX SENS".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar "LOW", "MID" ou "HIGH".

### ● Ajuste da saída de altifalante do automóvel para o telemóvel

\* O ajuste feito na fábrica é "RIGHT" (direito).

\* Para emitir os telefonemas pelos altifalantes, ajuste a interrupção de telefone celular para ON.

2-1. Selecione "◆ TEL-SP".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar "RIGHT" ou "LEFT".

• **RIGHT (direito):**

Os toques de chamada de telefone podem ser escutados do altifalante frontal direito ligado a este aparelho.

### • LEFT (esquerdo):

Os toques de chamada de telefone podem ser escutados do altifalante frontal esquerdo ligado a este aparelho.

### ● Ajustar a interrupção de telefone celular

Se conectar esta unidade a seu telefone celular com um cabo vendido separadamente, poderá ouvir seus telefonemas através dos altifalantes do seu veículo.

\* O ajuste feito na fábrica é "OFF".

2-1. Selecione "◆ TEL-SW".

3-2. Rode o botão [ROTARY] para a posição pretendida. De cada vez que rodar o botão [ROTARY], o ajuste muda pela seguinte ordem:

"OFF" → "ON" → "MUTE" → "OFF"...

#### • OFF:

Esta unidade continua a funcionar normalmente mesmo quando o telefone celular é utilizado.

#### Nota:

• Quando ligar um jogo de mãos livres, certifique-se de que o ajuste esteja em ON para captar o áudio do telefone através do sistema.

#### • ON:

Pode ouvir seus telefonemas através dos altifalantes conectados a esta unidade.

\* Ao ouvir suas chamadas através dos altifalantes do seu veículo, pode ajustar o volume com o botão rotatório [ROTARY].

#### • MUTE:

O som desta unidade é silenciado durante telefonemas.

### ● Definição do Volume Automático

2-1. Selecione "◆ CALIBRATE **PUSH ENT**".

3-1. Carregue no botão [▶||], e "START" será exibido.

3-2. Continue a conduzir o veículo a uma velocidade de 50 km/h e prima o botão [▶||].

3-3. "CALIBRATION" brilha por 2 segundos no visor.

3-4. Se a calibragem tiver êxito, o visor irá indicar "SUCCESSFUL", ou se a calibragem não for bem sucedida, o visor irá indicar "FAILED".

3-5. Em caso de falha, repita os passos de 3-1 a 3-4.

#### Nota:

• Na instalação deste dispositivo ou na transferência do mesmo para dentro de um outro veículo, por questões de segurança, tenha sempre este serviço feito no local de aquisição ou por seu agente Clarion mais próximo. A instalação requer técnicas especializadas e experiência.

### ● Definição da Sensibilidade do Volume Automático

2-1. Selecione "◆ A-VOL".

3-1. Rode o botão [ROTARY] para efectuar o ajuste.

Os passos de ajustamento correspondem a 6 níveis:

"LOW" → "MID-LOW" → "MID" →

"MID-HIGH" → "HIGH" → "OFF"

#### Nota:

• Se a calibração for exibida com êxito e "SUCCESSFUL" acender-se no mostrador, "A-VOL" pode ser seleccionado.

### ● Efectuando uma verificação do sistema

2-1. Selecione "◆ SYSTEM **PUSH ENT**".

3-1. Mantenha o botão [▶||] pressionado durante 1 segundo ou mais.

O indicador "SYSTEM CHECK" aparece no mostrador. O aparelho retorna depois ao seu estado anterior.

### Seleção da iluminação dos botões

Pressione o botão [C] para seleccionar o tipo de cor. De cada vez que pressionar o botão [C], o tipo alterna pela ordem seguinte:

"COLOR SCAN" → "IndigoBlue" (Azul

Indigo) → "SurfBlue" (Azul Surf) →

"SilkyWhite" (Branco Seda) → "AquaGreen"

(Verde Água) → "FreshGreen" (Verde

Fresco) → "LeafGreen" (Verde Folha) →

"WarmAmber" (Amber Quente) →

"PassionRed" (Vermelho Paixão) →

"VividPink" (Rosa Vivo) → "PalePink" (Rosa

Claro) → "DarkViolet" (Violeta Escuro) →

"PurePurple" (Púrpura Puro) → "USER 1"

(COR UTILIZADOR 1) → "USER 2" → "USER

3" → "COLOR SCAN" ...

### ● Seleção do modo COLOR SCAN

A cor muda automaticamente quando seleccionar "COLOR SCAN".

\* O ajuste de fábrica é "COLOR SCAN".

\* Após 3 segundos, a cor mudará para uma outra cor diferente.

## Operações comuns a cada modo

### ● Escolha do modo utilizador (USER)

valor de fábrica é encarnado ("RED 8"), verde ("GREEN 8"), azul ("BLUE 8").

Quando seleccionar "USER 1, 2, 3", mantenha o botão [C] pressionado durante um segundo ou mais, de modo a fixar a selecção.

1. Levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para seleccionar "◀ RED 8" → "▶ GREEN 8" → "▶ BLUE 8".
2. Rode o botão [ROTARY] para seleccionar um número entre 0 e 8.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶▶] durante 2 segundos ou mais para guardar a cor em memória, cancelando o modo de ajuste.

COR	RED (encarnado)	GREEN (verde)	BLUE (azul)
Azul Indigo	0	0	8
Azul Surf	0	4	8
Branco Seda	8	8	7
Verde Água	0	8	2
Verde Fresco	0	8	0
Verde Folha	3	8	0
Amber Quente	8	3	0
Vermelho Paixão	8	0	0
Rosa Vivo	8	0	3
Rosa Claro	8	2	3
Violeta Escuro	3	0	8
Púrpura Puro	6	0	8
UTILIZADOR 1	8	8	8
UTILIZADOR 2	8	8	8
UTILIZADOR 3	8	8	8

### Atribuir títulos

Títulos com até 9 caracteres de extensão podem ser armazenados na memória e exibidos para CDs, permutador de CDs e estações de TV. O número de títulos que pode ser atribuído para cada modo é o seguinte:

Modo	Número de títulos
Modo de CD	50 títulos
Modo de TV	20 títulos

Modo de permutador de CDs	Número de títulos
DCZ628 conectado	100 títulos
CDC655Tz conectado	100 títulos

1. Pressione o botão [SRC] para seleccionar o modo em que pretende atribuir um título (CDs, permutador de CDs ou TV).
2. Selecciona e reproduza um CD no permutador de CDs, ou sintonize uma estação de TV a que pretenda atribuir o título.
3. Pressione o botão [D] de modo a exibir o mostrador principal.
4. Mantenha o botão [T] pressionado durante 1 segundo ou mais.
5. Levante ou baixe a alavanca [◀◀, ▶▶] para mover o cursor.
6. Pressione o botão [BND] para seleccionar o caractere. A cada vez que se pressiona o botão [BND], o caractere muda nesta sequência:  
Maiúsculas → Maiúsculas Minúsculas → Números/Símbolos → Trema → Maiúsculas...
7. Rode o botão rotatório [ROTARY] para seleccionar o caractere pretendido.
8. Repita os passos de 5 a 7 para inserir até 9 caracteres no título.
9. Pressione o botão [▶▶] durante 2 segundos ou mais para armazenar o título na memória e cancelar modo de inserção de título.

### Apagar títulos

1. Selecciona e reproduza um CD no permutador de CDs, ou sintonize uma estação de TV cujo título pretenda apagar.
2. Pressione o botão [D] de modo a exibir o mostrador principal.
3. Mantenha o botão [T] pressionado durante 1 segundo ou mais, de modo a passar para o mostrador de entrada de título.
4. Mantenha o botão [BND] pressionado durante 1 segundo ou mais.
5. Pressione o botão [▶▶] durante 2 segundos ou mais para apagar o título e cancelar o modo de inserção de título.

# 7. OPERAÇÕES DE ACESSÓRIOS

## Operações do permutador de CDs

### Nota:

• As seguintes operações são análogas às do modo CD:

\* **Pausa**

\* **Escolha de faixa**

\* **Avanço rápido/retrocesso rápido**

\* **Reprodução exploratória**

\* **Reprodução repetida**

\* **Reprodução aleatória**

Consulte “Operações de CD/MP3/WMA” (página 271-275) para mais detalhes.

### Funções do permutador de CDs

Quando um permutador de CDs opcional é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções de permutadores de CDs. Esta unidade pode controlar um total de 2 permutadores.

Pressione o botão **[SRC]** e seleccione o modo do permutador de CDs para iniciar a leitura. Se 2 permutadores de CD estão conectados, pressione o botão **[SRC]** para seleccionar o permutador de CDs para leitura.

\* Se “**NO MAG**” aparecer no mostrador, insira o magazine no permutador de CDs. “**DISC CHECK**” aparece no mostrador à medida que o leitor de CDs carrega (verifica) o magazine.

\* Se “**NO DISC**” aparecer no mostrador, ejecte o magazine e introduza discos em cada abertura. Então, volte a inserir o magazine no permutador de CDs.

### Nota:

• Alguns CDs gravados em modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

## ⚠ PRECAUÇÃO

Dependendo do modelo, nem todos os permutadores de CDs podem reproduzir os discos CD-ROM.

### Exibir títulos de CDs

Este aparelho pode exibir informação sobre o título de CDs CD-texto e títulos entrados com este aparelho.

1. Pressione o botão **[D]** para exibir o título.
2. De cada vez que o botão **[T]** for pressionado, o mostrador de títulos alterna pela seguinte ordem.

Título do utilizador (disco) → Título CD-texto (disco) → Nome do artista → Título CD-texto (faixa) → Título do utilizador (disco)

### Notas:

• Se o CD em reprodução não for um CD CD-texto, ou se não tiver sido introduzido nenhum título para o CD, o indicador “**T**” aparece no mostrador.

• Se não tiver sido introduzido nenhum título de disco ou título de faixa para um CD CD-texto, o indicador “**D**” ou “**P**” aparece no mostrador.

### Procedimento para rolar um título

Ligue (“**ON**”) ou desligue (“**OFF**”) o “**AUTO SCROLL**”.

(O ajuste de fábrica é ligado. Consulte a subsecção “**Ajustar o método de rolagem dos títulos**” na secção “**Operações comuns a cada modo**”)

#### ● Quando ligado (“**ON**”)

O título rola automaticamente.

#### ● Quando desligado (“**OFF**”)

Para fazer rolar apenas 1 vez, quando o título tiver sido alterado ou o botão **[T]** tiver sido pressionado durante 1 segundo ou mais.

### Nota:

• Não se pode rolar o título do utilizador.

### Seleção de um CD

Os botões **[DN]** ou **[UP]** seleccionam o disco pretendido.

Pressione os botões **[DN]** ou **[UP]** para seleccionar disco pretendido.

\* Se não houver nenhum CD no compartimento escolhido, o indicador “**NO DISC**” aparece no mostrador.

### Outras funções de reprodução variadas

#### ● Leitura de pesquisa em discos

A leitura de pesquisa em discos localiza e reproduz os primeiros 10 segundos da primeira pista em cada disco no permutador de CDs correntemente seleccionado. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

\* A leitura de pesquisa em discos é útil quando se quer seleccionar um CD preferido.

1. Pressione o botão **[SCN]** durante 1 segundo ou mais. O indicador “**D.SCAN**” aparece no mostrador e a reprodução exploratória do disco tem início.

#### ● Leitura de repetição em discos

Depois que todas as pistas do disco corrente são reproduzidas, a leitura de repetição em discos volta a reproduzir o disco corrente a partir da primeira pista automaticamente. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão **[RPT]** durante 1 segundo ou mais. O indicador “**D.RPT**” aparece no mostrador e a reprodução repetida do disco tem início.

#### ● Leitura aleatória em discos

A leitura aleatória em discos selecciona e reproduz pistas individuais ou discos em nenhuma ordem particular automaticamente. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão **[RDM]** durante 1 segundo ou mais. O indicador “**D.RDM**” aparece no mostrador e a reprodução aleatória do disco tem início.

#### ● Para cancelar a reprodução

1. Pressione o botão de operação anteriormente seleccionado.

### Nota:

• As seguintes operações são efectuadas de modo análogo às do modo rádio:

- \* **Seleção de canal**
- \* **Armazenamento de canais em memória**
- \* **Chamada de canais da memória**
- \* **Armazenamento automático**
- \* **Pesquisa programada**

Consulte “**Operações do rádio**” (página 266-267) para mais detalhes.

### Funções do sintonizador de TV

Quando um sintonizador de TV opcional é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções do sintonizador de TV. Para assistir à televisão são necessários um sintonizador de TV e um monitor.

### Assistir à televisão

1. Pressione o botão **[SRC]** e seleccione o modo de TV.
2. Pressione o botão **[BND]** para seleccionar a faixa de TV pretendida (TV1 ou TV2). A cada vez que se pressiona o botão, TV1 e TV2 alternam-se na selecção de entrada.
3. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para sintonizar a estação de televisão pretendida.

### Assistir a um vídeo

O sintonizador de TV tem uma entrada para videogravador à qual 1 dispositivo exterior pode ser conectado. Conecte 1 leitor de cassetes vídeo (VCP) ou videogravador (VCR), de 12 V, à entrada para sintonizador de TV.

1. Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais para seleccionar VTR.
2. Para retornar à emissão de televisão, mantenha pressionado o botão **[ADJ]** durante 1 segundo ou mais.

### Ajuste da área de TV

Quando se selecciona a área de TV (área de recepção de TV), o ajuste de área do sintonizador de TV é alterado.

1. Pressione o botão **[ADJ]** de modo a mudar para o mostrador de ajuste de selecção.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para seleccionar “**◆ TV AREA**”.



3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar a área de recepção.
4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

### Activar a função TV Diver

Pode mudar o ajuste de recepção para a antena de televisão conectada ao sintonizador de TV.

1. Pressione o botão **[ADJ]** de modo a mudar para o mostrador de ajuste de selecção.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** para seleccionar “**TV DIVER**”.
3. Rode o botão **[ROTARY]** para seleccionar “**ON**” ou “**OFF**”.
  - **ON:**  
Ajusta a recepção para intensificar o visual.
  - **OFF:**  
Desactiva a função Diver.
4. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao modo anterior.

### Função de controlo DAB

Todas as funções podem ser utilizadas quando um cabo CeNET for utilizado para ligar um DAB (DAH913 ou DAH923) (vendido separadamente).

### Audição duma estação DAB

1. Pressione o botão **[SRC]** para seleccionar o modo DAB.
2. Quando o aparelho recebe uma estação DAB, o mostrador alterna pela ordem seguinte.  
Canal de frequência → Nome do serviço

### Comutação das indicações

1. Pressione o botão **[D]** para escolher o mostrador pretendido.
2. De cada vez que o botão **[D]** for pressionado, o mostrador alterna pela ordem seguinte:  
Mostrador principal → Mostrador analisador espectral → Mostrador relógio (CT) → Mostrador principal

### Notas:

- O número de programas e os tempos de emissão dependem das estações DAB.
- Quando a potência dos sinais DAB for fraca, a saída áudio é emudecida.

### Procura de sintonia

1. Pressione o botão **[SRC]** para seleccionar o modo DAB.
2. Levante ou baixe a alavanca **[◀◀, ▶▶]** e mantenha-a nessa posição durante 1 segundo ou mais.  
O indicador “**DAB**” acende no mostrador quando o aparelho principal recebe uma estação DAB.  
\* A procura de sintonia pára quando o aparelho não encontra uma estação DAB. O mostrador volta ao modo anterior.

### Sintonia manual

1. Pressione o botão **[SRC]** para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione e mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais o botão **[BND]**. O indicador “**MANU**” acende no mostrador.

3. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para seleccionar a estação.

\* Se não efectuar nenhuma operação num espaço de 7 segundos, a sintonia manual é cancelada e o mostrador volta ao modo anterior.

### Mudança de programa

1. Pressione o botão [**SRC**] para receber uma estação DAB.
2. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para mudar programas na estação DAB.

#### Nota:

• Dependendo dos programas DAB, nome do programa pode ser o mesmo.

### Busca de programa

Esta função demora-se 10 segundos em cada programa que pode ser captado dentro duma estação DAB. É útil quando se quer procurar um determinado programa.

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Efectue a seguinte operação dependendo do modelo ligado.

Pressione o botão [**▶||**]. O indicador “SERVICE SCAN” acende no mostrador e o aparelho demora-se 10 segundos em cada programa. Para cada programa recebido, o nome é afixado no aparelho principal.

3. Para parar a busca de programa quando o programa pretendido é sintonizado.

Pressione o botão [**▶||**].

### Memória manual

O aparelho principal tem uma função de memória manual para programas DAB. Um máximo de 18 programas (6 programas cada) podem ser memorizados nas tecla pré-definidas.

[M1], [M2] e [M3]

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Mantenha o botão [**BND**] pressionado durante 1 segundo ou mais, de modo a seleccionar uma das estações acima.
3. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀**, **▶▶**] para seleccionar o programa pretendido.

4. Para memorizar o programa, pressione e mantenha pressionada um dos botões de [**DIRECT**] (1 a 6) durante 2 segundos ou mais.

#### Nota:

• O programa de interrupção (PTY ou INFO) não pode ser guardado na memória manual.

### Chamada de programas memorizados

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione o botão [**BND**]. De cada vez que pressionar o botão [**BND**] o mostrador alterna pela seguinte ordem:  
[M1] → [M2] → [M3] → [M1]...
3. Pressione os botões de [**DIRECT**] para chamar o programa memorizado.

#### Nota:

• Pressione e mantenha pressionado o botão de [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para memorizar o programa que estiver a ser recebido. (Memória manual).

### INFO (Informação)

Quando, em modo de espera INFO, o programa de informação seleccionado tem início, o aparelho principal muda automaticamente para o programa de informação seleccionado.

#### ● Escolhendo o modo de espera INFO

Se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais, o indicador “INFO” acende no mostrador e o aparelho principal é colocado em modo de espera INFO até que a informação seleccionada seja emitida. Quando a emissão da informação seleccionada tem início o tipo de informação aparece no mostrador. Enquanto a emissão de informação seleccionada estiver a ser recebida, se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais, a recepção de emissão de informação é cancelada, e o aparelho principal entra em modo de espera INFO.

#### ● Cancelando o modo de espera INFO

Para cancelar o modo de espera INFO, pressione e mantenha pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais.

#### ● Selecção de informação

Esta é uma função para ligar e desligar o modo de interrupção de informação (INFORMATION ON ou OFF).

Pode ligar um máximo de 6 tipos de informação.

Pode seleccionar quaisquer dos 6 tipos abaixo.

Tipo de INFORMAÇÃO	
INGLÊS	CONTEÚDO
Travel	Anúncio rápido sobre transportes
Warning	Aviso/Serviço
News	Anúncio rápido sobre notícias
Weather	Anúncio rápido sobre a meteorologia da região
Event	Anúncio de acontecimentos
Special	Acontecimentos especiais

1. Efectue a seguinte operação dependendo do modelo ligado.

Mantenha o botão **[ADJ]** pressionado durante 1 segundo ou mais, para mudar para o mostrador de selecção de ajuste RDS.

2. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀ ▶▶**] para seleccionar “**◆ INFO SEL** **PUSH ENT**”.

Pressione depois o botão [**▶||**] para entrar em modo “**INFO SEL**”.

3. Levante ou baixe a alavanca [**◀◀ ▶▶**] para seleccionar um item de informação.

Pode seleccionar um dos 6 itens seguintes:

Travel → Warning → News → Weather →  
Event → Special → Travel → ...

4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para escolher o tipo de informação para ligar (ON) e desligar (OFF).

5. Pressione o botão [**▶||**] para guardar o ajuste.

6. Pressione o botão **[ADJ]** para voltar ao mostrador anterior.

Para os seguintes itens, consulte “Operações do RDS” (página 268).

### ● Função AF

\* Se a recepção da estação emissora actual se deteriorar, “**SEARCHING**” aparecerá no mostrador e o rádio procurará o mesmo programa noutra frequência.

### ● Informação de tráfego (TA)

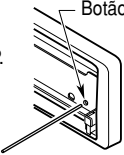
### ● PTY

### ● Emissão de emergência

### ● Mudando a língua do mostrador PTY e INFO

### ● Ajuste do volume de TA, emissão de emergência INFO (ALARM), e PTY.

## 8. NO CASO DE SURGIR ALGUM PROBLEMA

	Problema	Causa	Providências	
Generalidades	A alimentação não se activa (Nenhum som é produzido).	O fusível está queimado.	Substitua-o por um outro fusível de mesma amperagem. Se o fusível queimar-se novamente, consulte a loja onde adquiriu o producto.	
		Ligação de fios incorrecta.	Consulte a loja onde adquiriu o producto.	
	Nenhum som é exteriorizado quando se opera a unidade com amplificadores ou antena de potência acoplada.	O fio da antena de potência está em curto-circuito com a terra ou requer-se sobrecorrente para controlar os amplificadores ou a antena de potência.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a alimentação da unidade.</li> <li>2. Remova todos os fios acoplados ao fio da antena de potência. Inspeccione cada fio quanto a um possível curto-circuito com a ligação à terra, utilizando um omímetro.</li> <li>3. Volte a ligar a alimentação da unidade.</li> <li>4. Volte a ligar um por um, cada fio remoto do amplificador ao fio da antena de potência. Se os amplificadores desactivarem-se antes que todos os fios estejam acoplados, use um relé externo para fornecer voltagem remota (sobrecorrente requerida).</li> </ol>	
	Nada ocorre quando os botões são premidos.  O mostrador não é preciso.	O microprocessador está avariado devido a ruídos, etc.	Desligue a unidade. Então pressione o botão <b>[RELEASE]</b> e remova o DCP. Carregue no botão de reajuste durante cerca de 2 segundos com uma haste fina.	 <p>Botão de reajuste</p>
		Os dispositivos de ligação do DCP ou da unidade principal estão sujos.	Limpe-os com um pano macio humedecido em álcool de limpeza.	
Não há produção de som.	O circuito de protecção das colunas está a funcionar.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baixar o volume de som. Esta função também pode ser reinicializada desligando e voltando a ligar a alimentação. (O volume de som é reduzido automaticamente quando o circuito de protecção de colunas é activado).</li> <li>2. Se voltar a não haver produção de som, consulte o nosso departamento de apoio ao cliente.</li> </ol>		
CD/MP3/WMA	Não há produção de som.	Não há ficheiros MP3/WMA no disco.	Escrever ficheiros MP3/WMA apropriados no disco.	
		O ficheiro não é reconhecido como MP3/WMA.	Utilizar ficheiros MP3/WMA apropriadamente codificados.	
		O sistema de ficheiros não está correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.	

	<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Providências</b>
<b>CD/MP3/WMA</b>	O som apresenta saltos ou ruídos.	O disco está sujo.	O disco está demasiado riscado ou deformado.
		Limpe o disco com um pano macio.	Substitua-o por um disco sem riscos ou sem deformações.
	O som está entrecortado ou intermitente. É gerado ruído ou há ruído misturado com o som.	Ficheiros MP3/WMA não estão adequadamente codificados.	Utilize ficheiros MP3/WMA adequadamente codificados.
	O som está mau, imediatamente após a alimentação ter sido ligada.	Quando o automóvel estiver estacionado num local húmido, podem formar-se pingos de água na parte interna das lentes.	Antes de ligar a alimentação, deixe secar durante 1 hora.
Nome de ficheiro errado	O sistema de ficheiros não está correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.	

## 9. INDICAÇÕES DE ERRO

Caso ocorra um erro, uma das seguintes indicações aparecerá no mostrador.

Tome as providências descritas abaixo para solucionar o problema.

	<b>Mostrador de Erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Providências</b>
<b>CD/MP3/WMA</b>	<b>ERROR 2</b>	Um disco ficou enroscado no deck de CD e não foi ejectado.	Isto é uma falha do mecanismo do deck de CD, consulte a loja onde adquiriu o produto.
	<b>ERROR 3</b>	Um disco não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Substitua-o por um disco sem riscos e sem deformações.
	<b>ERROR 6</b>	O disco foi inserido no deck de CD de cabeça para baixo e não pode ser reproduzido.	Ejecte o disco, e reinsira-o correctamente.
<b>Permutador de CDs</b>	<b>ERROR 2</b>	O CD colocado no permutador de CDs não está correctamente inserido.	Isto é uma falha do mecanismo do deck de CD, consulte a loja onde adquiriu o produto.
	<b>ERROR 3</b>	O CD colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Substitua-o por um disco sem riscos e sem deformações.
	<b>ERROR 6</b>	O CD colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido porque foi inserido de cabeça para baixo.	Ejecte o disco, e em seguida, reinsira-o correctamente.

	Mostrador de Erro	Causa	Providências
Permutador de DVDs	<b>ERROR 2</b>	Não se consegue reproduzir um disco inserido no permutador de DVDs.	Isto é uma falha do mecanismo DVD, por isso consulte o local de aquisição do aparelho.
	<b>ERROR 3</b>	Não é possível reproduzir um disco devido a arranhões, etc.	Tente novamente ou substitua o disco por um não-arranhado e não-empenado.
	<b>ERROR 6</b>	Não é possível reproduzir um disco inserido invertido no permutador de DVDs.	Ejecte o disco, e em seguida, reinsira-o correctamente.
	<b>ERROR P</b>	Erro no nível de controlo parental.	Regule o nível de Controlo Parental correcto.
	<b>ERROR R</b>	Erro no código regional.	Ejecte o disco e substitua-o por um disco com código regional correcto.

Caso apareça uma indicação de erro diferente das indicações mencionadas acima, carregue no botão de reajuste. Se o problema persistir, desligue a alimentação e consulte a loja onde adquiriu o produto.

## 10. ESPECIFICAÇÕES

### Rádio

Sistema de sintonia: sintonizador sintetizador PLL

Frequências de recepção:

FM : de 87,5 a 108 MHz (passos de 0,05 MHz)

OM : de 531 a 1602 kHz (passos de 9 kHz)

OL : de 153 a 279 kHz (passos de 3 kHz)

### Leitor de CDs

Sistema: disco compacto de digital audio

Resposta de frequência: de 5 Hz a 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

Relação sinal-ruído: 100 dB (1 kHz)

Amplitude dinâmica: 95 dB (1 kHz)

Distorção: 0,01%

### Geral

Potência de saída:

4 × 25 W (DIN 45324, +B=14,4 V)

Voltagem de alimentação:

CC de 14,4 V (de 10,8 V a 15,6 V permissível), terra

Consumo: menos de 15 A

Impedância dos altifalantes:

4  $\Omega$  (de 4  $\Omega$  a 8  $\Omega$  permissível)

Corrente nominal da antena motorizada:

500 mA ou menos

Peso:

Unidade principal: 1,55 kg

Unidade de telecomando: 40 g (com bateria)

Dimensões:

Unidade principal:

178 (larg.) × 50 (alt.) × 155 (prof.) mm

Unidade de telecomando:

44 (larg.) × 113 (alt.) × 11 (prof.) mm

### Nota:

- As especificações e o desenho estão sujeitos a alterações sem notificação prévia para possibilitar o seu aperfeiçoamento constante.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

**Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY**

(address)

declare under our sole responsibility that the product

**CAR RADIO with CD PLAYER**

**MODEL:DXZ668RMP**

**Product code: PE2789**

**TYPE: 1042832**

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following  
standard(s) or other normative document(s)

**EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1**

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or  
other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.

And following the provisions of **2004/104/EC** Directive,  
according to paragraph 3.2.9 of Annex I,

meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)

**Mörfelden-Walldorf GERMANY**

**10 JAN 2006**

(Place and date of issue)



**Susumu Yamakawa**

**President**

(name and signature or equivalent  
marking of authorized person)

RefNo 06RCJN002C

**D.F.DQC06A002**

# Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina  
Gedruckt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China